

Der Stadtrat Zofingen

an den Einwohnerrat

GK 144

GEP-Umsetzung 2017 – Bewilligung Investitionskredit für Werterhaltungsmassnahmen am Abwassernetz im Ortsteil Mühlethal

Sehr geehrte Frau Präsidentin
Sehr geehrte Damen und Herren

I Ausgangslage

In der Schweiz ist mittelfristig mit steigendem Sanierungsbedarf bei den Abwassernetzen zu rechnen. Aufgrund der Langlebigkeit und der hohen Wertigkeit der Abwasserinfrastruktur sind strategische Planungen für Investitionen in den Unterhalt - in Abstimmung mit der Leistungsfähigkeit des Abwassernetzes - erforderlich. Die Stadt Zofingen verfolgt seit Jahren den langfristigen Sanierungsansatz auf der Basis der Generellen Entwässerungsplanung (GEP).

Wie in den vergangenen Jahren unterbreitet der Stadtrat dem Einwohnerrat auch 2017 einen Kreditantrag für ein Sanierungspaket im Bereich der Abwasser-Infrastruktur. Zudem müssen aufgrund eines privaten Bauprojekts am Schulweg/Kallernrain (Baubeginn im März 2017) die Kanalisationsleitung umgelegt und die Strassenentwässerung des Schulwegs angepasst werden.

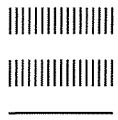
II Geplante Massnahmen

1. Werterhaltungsmassnahmen bei den Abwasserleitungen Oeltrottenstrasse, Juraweg und Höhenweg

Wie die Kanalinspektionen des GEP 2. Generation Mühlethal aufzeigen, haben einige öffentliche Kanalisationsleitungen der Oeltrottenstrasse, der Jurastrasse und des Höhenwegs Sanierungsbedarf. Im Jahr 2017 sind für diese Leitungen Werterhaltungsmassnahmen vorgesehen.

1.1 Leitungen

Wegen ausgebrochenen Muffen, Rissen, kleinen Löchern und ausgewaschenen Rohren sind gewisse Abwasserleitungen nicht mehr dicht und müssen saniert werden.



Da die hydraulische Auslastung gemäss Erfahrung und Berechnungen des Prognosezustands nicht kritisch ist und die Schadensbilder auch nicht auf statische Probleme der bestehenden Rohre hinweisen, können diese Haltungen mittels UV-Inliner renoviert werden.

1.2 Kontrollschächte

Wenn die Haltungen mittels Inliner renoviert werden, müssen die Inliner bei den Kontrollschächten kraftschlüssig eingebunden werden. Dadurch werden bei all diesen Schächten die Sohle und das Bankett gleichzeitig repariert.

Bei einigen Kontrollschächten im Bereich der Haltungssanierungen müssen auch Sanierungen oberhalb des Banketts vorgenommen werden. Es handelt sich dabei um folgende Arbeiten:

- Ersatz von defekten Schachtabdeckungen
- Ersatz von Einstiegleitern
- Freilegen und Höhersetzen von überdeckten Schachtabdeckungen
- Sanierung von Schachtwänden (Risse)

2. Schulweg: Umlegung Kanalisation, Einbau Trennsystem und Ausbau Strassenentwässerung

Die an den Schulweg angrenzenden Parzellen 4476, 4477 und 4478 werden ab März 2017 überbaut. Die öffentliche Abwasserleitung vom Kontrollschacht Nr. M194.1 bis zum Kontrollschacht Nr. M194 führt ohne Durchleitungsrecht durch die besagten Parzellen und muss aufgrund des Bauvorhabens umgelegt werden. Weiter fliesst ein Teil des Strassenabwassers vom Schulweg via Rinnen auf diese Bauparzellen. Dieser Zustand muss ebenfalls im Jahr 2017 bereinigt werden. Nicht zuletzt fehlt im Schulweg ein Trennsystem (die Entwässerung der Liegenschaft Parzelle 4012, Alte Strasse Nr. 10, erfolgt bereits bis zum Schulweg im Trennsystem). Aus diesen Gründen sind im Schulweg folgende Arbeiten vorgesehen:

2.1 Neue Schmutzwasserleitung im Schulweg

Eine neue Leitung mit NW 250 mm wird im Schulweg verlegt und an den Kontrollschacht M194 im Kallernrain angeschlossen. Es sind zwei neue Doppel-Kontrollschächte NW 1000 mm vorgesehen (ein Schacht ermöglicht zugleich den Zugang zur Schmutz- und zur Sauberwasserleitung).

2.2 Sauberwasserleitung Schulweg

Eine neue Leitung mit NW 250 mm wird vom Hausanschluss der Parzelle 4012 bis zum Kontrollschacht Nr. M194S parallel zur Schmutzwasserleitung verlegt. Die Leitung wird ebenfalls an die Doppel-Kontrollschächte angeschlossen.

2.3 Strassenentwässerung Schulweg

Das Strassenabwasser wird künftig via Stellplatten und drei neuen Einlaufschächten in die Schmutzwasserleitung geleitet. Der gesamte Strassenbelag des Schulweges wird erneuert und auf die ganze Parzellenbreite von ca. 3.2 m verbreitert. Beidseitig werden Randabschlüsse erstellt.

III Kosten

Der Kostenvoranschlag basiert auf aktualisierten Einheitspreisen von Arbeiten der GEP-Umsetzungen 2014, 2015 und 2016. Es ist mit folgenden Kosten zu rechnen (Kostenstand April 2016):

Position	Kosten CHF	Total CHF
Renovationen im Bereich Oeltrottenstrasse, Juraweg, Höhenweg		175'400
Inliner	152'000	
Schachtsanierungen	23'400	
Neubauten Schulweg		159'400
Total Bauarbeiten		334'800
Technische Arbeiten		66'900
Projekt und Bauleitung	55'800	
Bewilligungen und Gebühren	1'000	
Eigenleistungen Bauverwaltung/Tiefbau und Planung, 3 % der Bauarbeiten	10'100	
Zwischentotal		401'700
Unvorhergesehenes ca. 10 %		43'300
Total GEP-Umsetzung 2017 exkl. MWST		445'000
MWST 8 % von CHF 433'900 (exkl. Aufwendungen BV und Bewilligungen CHF 11'100)		34'712
Rundung		288
Total GEP-Umsetzung 2017 (inkl. MWST)		480'000

Finanz- und Investitionsplan 2017-2026

Im Finanz- und Investitionsplan 2017-2026 sind für das Jahr 2017 insgesamt CHF 600'000 (für Zofingen und Mühlethal) eingestellt. Dieser Investitionskredit wird für das Jahr 2017 nicht ausgeschöpft. Die Schwerpunkttätigkeit der Abwasserentsorgung in den nächsten Jahren liegt auf der Liegenschaftsentwässerung (GK 138, Bewilligung Investitionskredit für die Zustandserfassung und Erstellung eines Abwasserkatasters für die Hausanschlüsse, Beschluss Einwohnerrat vom 28. November 2016).

IV Termine, weiteres Vorgehen

Die Vorbereitungsarbeiten zur Umsetzung der oben genannten Bauarbeiten (wie Einholung der kantonalen Bewilligung, Durchführung der Submission, Fertigstellung der Detailprojekte usw.) werden ab März 2017 ausgeführt. Die Umsetzung der Werterhaltungsmassnahmen ist im Herbst 2017 vorgesehen, die Bauarbeiten am Schulweg erfolgen hauptsächlich in den Sommerferien (10. Juli bis 11. August 2017).

V Schlussfolgerung/Zusammenfassung

Der beantragte Investitionskredit zu Lasten Spezialfinanzierung Abwasser sieht vor:

- Werterhaltungsmassnahmen bei Abwasserleitungen (Oeltrottenstrasse, Juraweg, Höhenweg)
- Umlegung der Kanalisation, Erstellung von Trennsystem und Ausbau der Strassenentwässerung im Schulweg

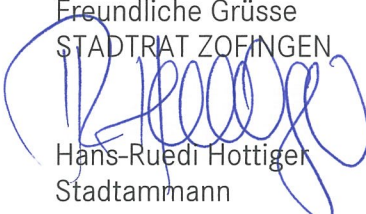
VI Antrag

Der Stadtrat unterbreitet Ihnen folgenden Antrag:

Für den Werterhalt der Abwasserleitungen im Mühlethal, die Kanalisationsverlegung und den Ausbau der Strassenentwässerung im Schulweg sei zu Lasten der Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung ein Bruttokredit von CHF 480'000 (inkl. MWST), zuzüglich allfälliger Teuerung, zu bewilligen.

Zofingen, 25.01.2017

Freundliche Grüsse
STADTRAT ZOFINGEN



Hans-Ruedi Hottiger
Stadtammann



Cornelia Zürcher
Stadtschreiberin

- Zofingen/Ortsteil Mühlethal, Umsetzung GEP 2017, Situationsplan

